

**PAISATGES – CONCURS ACADÈMIC DE POESIA**  
**POEMES ESCOLLITS D'AUTOR·E·S NORD CATALAN·E·S**  
PER NINA CASTELLARNAU

**Marie-Thérèse Bernabé Garrido**

AQUESTA TERRA ÉS UNA DONA

Aquesta terra és una dona,  
Sòlida, com una noia batent,  
Erigida per defensar els seus ideals,  
Amb perill de la seva vida.

Aquesta terra és una dona,  
Enamorada com una dona ardent,  
Al sol boig de les platges tendres,  
Febril a les carícies de les ones.

Aquesta terra és una dona,  
Pacient com una mare atenta  
Vetllant les seves múltiples riqueses  
com es guarda un ancestral tresor.

Aquesta terra és una dona,  
Generosa com una àvia amant,  
Sense comptar pels que estima,  
Fidel a les arrels de la seva memòria.

Aquesta terra és una dona !

M.-T. Bernabé Garrido et Zeillim, *Antr'e 2...*, Poésie sans voix, 2013

**Edmond Brazès** (Ceret, 1893 - 1980)

LA TERANYINA DEL CARRERO

Als jocs de contraclaror  
suspesa en l'aire s'endevina  
com un sedàs de seda fina  
que passa el goig del carrero.

Arpa de pura resonança  
que canta a la llisor del vent,  
i que encomana encantament  
a l'aranya que s'hi balança.

L'aire de la tarda és lleuger,  
i l'amor té la vista clara.  
La teranyina fa més rara  
la pau que raja del graner.

I el sol, que sobre els rets se posa,  
espelleix metamorfosat  
en un joiell tot abrasat  
amb focs de taronja i rosa.

*Poésie des régions d'Europe, Catalogne du Nord, 1993*

**Francesc Català** ( Jòc 1929 – Vinçà 1988)

Saltant roques i peixeres  
d'un poble a l'altre se'n van  
els camins i les drecceres  
amb delit colobrajant.

Passegen per camps de blat  
o sobrepugen collades,  
cintant planes i serrats  
d'unes vies sedajades.

Uns s'embruten dins la polsa  
entre mig de trauca sacs;  
altres llisquen sus la molsa  
d'un congost enforatat.

Són com els braços dels pobles  
que s'allarguen terme enllà  
se juntant amb altres braços  
d'altres pobles més enllà.

I així es lliga una sardana  
que va rodejant el món,  
sota el sol que l'engalana  
repartint el fil dels punts.

El mateix pas cada dia  
ara i demà com abans  
al compàs llarg de la vida  
segueix sempre el seu balanç.

O sardana dels camins  
que juntats els pobles venen  
perquè t'han de destruir  
mala gent que no t'entenen!

*Poesia completa de Francesc Català, Columna, 1989*

**L'AIGUA, L'HAS DE VOLER**

Perquè la trobis fresca a l'hora de la set,  
l'aigua, l'has de voler ;  
perquè sigui el seu raig carícia dins ta mà,  
la font, l'has de buscar.

De l'aigua no podràs encertar la mirada,  
si no l'has esperada ;  
de la font no podràs escoltar la tonada,  
si no l'has desitjada.

*Poesia completa de Francesc Català, Columna, 1989*

**Jordi-Pere Cerdà**, nascut Antoni Cayrol (Sallagosa, Alta Cerdanya, 4 de novembre de 1920 - Perpinyà, Rosselló, 11 de setembre de 2011)

## RUTES

Les rutotes de Cerdanya  
s'encolobren dins el sol,  
i els camins els donen volts  
d'una simetria estranya.

Estisoren l'argilada  
d'una blancor de retalls,  
i es perden per prats avall,  
que se'ls hi mengen la cara.

Sembla que no van enlloc  
sinó d'un poble en un altre;  
fan remingols que s'empelten  
a les dreces del bosc.

Té la sang a flor de galta  
un marge en l'obac eixut,  
i un brualler florit tot just  
riu amb totes ses dents blanques.

Pels secalls de la solana  
topen de front amb serrats,  
enrotllant-se com un jaç  
al niu d'una coma blana.

D'una blingada d'esquena,  
fugen com enlluertades,  
mes d'un cim de roca blava  
tornen a mirar endarrera.

Les rutotes de Cerdanya,  
de fils roigs i de fils blancs,  
fan un filbast de ribans  
al clotat de les muntanyes,

i no les trapassen mai.

*Obra poètica*, Barcino, 1966

**Jordi-Pere Cerdà**, nascut Antoni Cayrol (Sallagosa, Alta Cerdanya, 4 de novembre de 1920 - Perpinyà, Rosselló, 11 de setembre de 2011)

EL MAR CONTRA LA PENYA

El mar contra la penya.

Li conec els desigs,  
n'he viscut els turments  
i la desesperança,  
el buit pesent del pit,  
el calmàs de la mort, l'angúnia de l'espera,  
quan neix el silenci  
furtiu  
el plec de l'ona nova.

*Poesia completa*, « Cantorer », Columna, 1988

**Pere Figueres** (Pontellà, 1950)**M'ARRISCARÉ**

a penetrar boscos vius  
 plens de llops i altres llobes esquives  
 i m'oblidaré feliç  
 com si a casa fos  
 dansaré els meus somnis  
 com el boig que balança

Amunt pujaré d'un arbre qualsevol  
 com ocell, eruga, formiga,  
 m'estiraré nu a la branca més alta  
 dibuixaré els meus somnis  
 com un pintor que dansa

I me n'aniré després a visitar l'arbrissatge  
 clariana novicial, aerollum dels arbres  
 i veuré els d' Austràlia o de Madagascar  
 aplaudiré els meus somnis  
 i abans que es faci tard

Demanaré que em portin,  
 que vull ser del viatge,  
 sóc un arbre jo també, tinc fulles a les mans  
 aprofitaré els meus somnis  
 per fugir dels humans

9, Barcelona de treballs digitals, 2016

La terra té gust de sal  
 el mar hi és present  
 baix els còrrecs, l'ombra.  
 Sense saber-ho el vianant  
 camina pels abissos  
 recull el bé natural  
 que els peixos van deixar  
 cansat, feliç i moll  
 quan treu el cap de l'aigua  
 s'enamora  
 de la passejada  
 s'estira al sol  
 i pensa

9, Barcelona de treballs digitals, 2016

**Simone Gay****ESTANY BLAU**

Estany llis, mirall blau, llum estesa,  
dolç repos pel meu cor tormentat,  
estany llis, mirall blau, claredat  
on s'escampa, on es fon ma tristesa.  
La gavina aletja a ma vora,  
pensament que es fa lleu i soliu,  
l'ala rosa d'algun tamariu  
fa a l'entorn una llum dansadora.

*Poésie des régions d'Europe, Catalogne du Nord, 1993*

**Joan Pau Giné** (Bages de Rosselló, 1947 – 1993)

<p>ESPIEU</p> <p>Espieu la mar          espieu la plana          espieu el sol          espieu la muntanya          espieu, tenim dues llengües          una pel dia i una per la nit</p> <p>Que t'han la mar          fas carulla trista          els teus ulls tan blaus          qui te'ls trepitja          a l'estiu te deixen rebentada          i a l'hivern t'emplen de casots</p> <p>Espieu la mar          espieu la plana          espieu el sol          espieu la muntanya          espieu, tenim dues llengües          una pel dia i una per la nit</p> <p>Que t'han fet la plana          tu també te n'ets vistes          a còpia de desherbants          i de produïts ximiques          tot just si hi ha un parpallol que voli          i un llapín que sigui acampat</p> <p>Espieu la mar          espieu la plana          espieu el sol          espieu la muntanya          espieu, tenim dues llengües          una pel dia i una per la nit</p> <p>Espieu la mar          espieu la plana          espieu el sol          espieu la muntanya          espieu, tenim dues llengües          una pel dia i una per la nit</p> <p>Que t'han fet el sol          tu que sempre riues          aqueix amor del sou          veiam lo que en diues          fas pas hores suplementàries          mes per això te saben aprofitar</p>	<p>Amb prou diners          te munten i te baixen          t'han robat la neu          i te roben les vaques          muntanya sempre seràs muntanya          quan el vent t'haurà escombrat el pols</p> <p>Espieu la mar          espieu la plana          espieu el sol          espieu la muntanya          espieu, tenim dues llengües          una pel dia i una per la nit</p> <p><i>Adiu ça va, 1978</i></p>
--	---



**Jep Gouzy** (Montalieu-Vercieu 1933-2018)

EL SILENCI DEL NOSTRE MAR

Us miro, mans meves,  
                                   buides,  
                                   obertes,  
                                   tristes,  
dits barrejats d'altres dits,  
somis de l'avui i el demà,  
esperances i taules cobertes de llibres  
oberts per una certa pàgina desconeguda,  
de signes secrets i paraules dubtoses  
dins l'esfondrament de torres nord-americanes.  
La muntanya era un sol,  
la muntanya era un cel ;  
terrible esquinq,  
                                  la muntanya !  
El món es tanca com aquesta sal  
s'obre, al contrari, com la mar  
és un horitzó desconegut i que per a nosaltres  
és més estrany encara.  
Sabeu si és un somni ?  
Escoltava la sang de les teves venes  
i el singlot de les artèries ;  
el soroll de la teva vida,  
                                  del teu cos,  
és un oreig, silenci de la nostra  
mar alegre, filigrana d'or, cos d'ombra i llum.  
Escolta la sang que bat, que raja  
i el crit de la vida.  
La nostra alegria és intacta  
i els nostres ulls més clars que abans.

*Poesia Oberta (1950-1990), Columna, 1990*

LA LLUNA

He somniat la lluna  
per saber si dins la lluna  
hi vivien color de lluna  
gent color de lluna  
m'ha xiuxiuejat la lluna  
que era sol dins la lluna.

*Poesia Oberta (1950-1990), Columna, 1990*

**Coleta Planas (1952)**

## PAÍS

Vaixell de pedra  
terra fresca  
jardins  
hortes  
verd blanc  
rosa  
perfum  
fruita  
flors  
peixos  
sal  
julivert...

Ancorat  
dins el llim  
generós del teu poble  
reps  
un cop sí un cop no  
al teu cap  
el petó  
de la neu  
del mar  
i del vent  
sota la permanència  
d'un bon temps.

*Rue et femme jardin / Carrer i dona hort, Les presses littéraires, 2006*

**Josep Sebastià Pons** (Illa, Rosselló, 5 de novembre de 1886 - 25 de gener de 1962)

L'ASPRE

Terra de l'Aspre on gira escoladís  
el temps callat enllà de la bruguera,  
mentre s'ou a l'estiu el piuladís  
d'una amistosa guatlla venturera:

—¿Que no voldries abrigar mon cor  
aconsolat amb un so d'esquella,  
així com el retaule pintat d'or  
s'abriga amb el sostret de la capella? —

A l'aplec de la santa Trinitat  
encara veig mon àvia com camina  
amb les dones del poble al seu costat.  
La burriqueta porta l'espertina.

I bon punt hom arriba al planiol,  
s'aixeca l'oratori en llum pura.  
A vora de la font, si crema el sol,  
un bon seti s'escau. Aquí hom s'atura.

Té un cementeri d'herba tot al mig  
la fosquedat tranquil·la d'una alzina.  
I torna la ramada amb son trepig.  
De grau en grau la llum deixa la clina.

País de mil·lenària tradició,  
de l'espígol al caire de la llosa,  
de l'oriol obert a la tardor,  
país de la fonteta rovellosa.

*Cent poesies de Josep Sebastià Pons, Ed. de La Tour Gile, 2002*

COLOR DE NOVEMBRE

Quan l'aire afluixa els pins i fa girar  
el bàlsam de la branca tenebrosa,  
novembre, a la finestra pots mirar !  
El cel és com un vidre rosa.

Teultats molls de claror, color de vi.  
S'allisa una fumera esperitada.  
La mar al vespre deu tenir  
una profunda pau morada.

*Cent poesies de Josep Sebastià Pons, Ed. de La Tour Gile, 2002*

**Laura Renada-Portet (1927)**

XXI

Dàlies, pomes carmesines,  
gallines blanques de la perduda infància,  
octubre arrenclera els seus arbres fruiters...

Embriac de sol groc,  
hom es fa un son a l'ombra tèbia  
empenyent per un curt temps encara  
aquesta vida sense cor ni cos.

Reratador.

Una remor s'està perdent  
llargament i monòtona  
sobre l'aigua sense color.

*Una ombra anomenada oblit, Columna, 1992*

Va i ve el vent  
bufant sobre la sorra  
mots innombrables.

*N'hom, Emboscall, 2017*

Un bri de fulla  
sobre el vidre de l'estany  
i el cel sencer  
amb estrelles s'esquerda  
abandonat de vida.

*N'hom, Emboscall, 2017*

**Joan Tocabens** (El Pertús, Vallespir, 17 de maig del 1940)

ENCÍS

Un crepuscle morat com un ram de violes  
ravaja dolçament de les flors camperoles,  
mentre el sol a través del brancatge silent  
en un raig fulgurant concentrava el ponent.

Havia caminat amb l'ànima suspesa  
al trinat dels ocells perduts en la malesa,  
i quan es van callar totes les aus cantores  
vaig sopar de perots i d'un punyat de móres.

Allavors, ullprès per l'encís del paisatge  
que em penetrava el cos d'una vida salvatge,  
imperceptiblement em vaig anant fent bosc,  
fulla, tronc i arrel fins a entrada de fosc.

La nit venia ja, femenina dolçor,  
plena del respirar del meu món interior,  
i, recolzant al tronc d'una alzina surera,  
vaig deixar el meu cor adormir-se amb l'Albera.

*Poésie des régions d'Europe, Catalogne du Nord, 1993*

**Joan Tocabens** (El Pertús, Vallespir, 17 de maig del 1940)

MINUT RERA MINUT

Minut rera minut  
 i dia rere dia,  
 apinyaré els records com llavors i com pedres  
 per bastir mur i casa,  
 braços inerts,  
 sols amb sa força  
 amassaré  
 una pasta de membrances  
 i la treballaré,  
 prometedora argila,  
 per fer-hi néixer planúries i muntanyes,  
 horitzons braus  
 que amansirà l'esguard,  
 amb l'arbre concebut  
 a l'inici del gest,  
 i amb el somrís  
 concebuda la flor.  
 Allí,  
 en l'atzur verge,  
 jo deixaré volar poemes com ocells  
 per endolcir i poblar el seu espai,  
 gestant oreigs  
 de carícies, de mots,  
 de secretes paraules.  
 En fi  
 reposaré tot el meu ens rendit  
 en un racó de cel on s'encreuen els astres.  
 Així resistiré la buidor de les hores,  
 jaçat  
 a la infinita clara  
 d'un part on m'hauré enclòs  
 amb la teva  
 semblança.

*Poésie des régions d'Europe, Catalogne du Nord, 1993*